



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/48/604
S/26762
17 de noviembre de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Cuadragésimo octavo período de sesiones
Tema 113 del programa
INFORME DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS, CUESTIONES
RELACIONADAS CON LOS REFUGIADOS, LOS
REPATRIADOS Y LAS PERSONAS DESPLAZADAS Y
CUESTIONES HUMANITARIAS

CONSEJO DE SEGURIDAD
Cuadragésimo octavo año

Carta de fecha 15 de noviembre de 1993 dirigida al Secretario
General por el Encargado de Negocios interino de la Misión
Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de informarle de que la situación de los refugiados y las personas desplazadas en Azerbaiyán ha llegado a un punto crítico. Como resultado de la intensificación de la ofensiva armenia en el sudoeste de Azerbaiyán, millares de nuevos refugiados y personas desplazadas han estado huyendo del conflicto. Según informaciones de Reuters de fecha 9 de noviembre de 1993, Azerbaiyán ya no puede seguir haciendo frente a esta tragedia masiva.

Según Reuters, se calcula que más de 37.000 personas han abandonado sus hogares desde el 1º de noviembre, sumándose al millón de personas que ya han sido desplazadas del territorio ocupado por las fuerzas armadas armenias, que constituye un 20% de la República Azerbaiyana. Muchos de los refugiados se vieron obligados a cruzar a la República Islámica del Irán, atravesando el río Araks. Otros han sido instalados en un campamento de refugiados en el distrito azerbaiyano de Imisli, donde ya se encuentran hacinadas más de 15.000 personas.

Se teme que millares de personas más sufran el mismo destino, ya que los ataques de Armenia contra Azerbaiyán están continuando. Se necesitan con urgencia alojamiento y alimentos, y las autoridades azerbaiyanas están solicitando asistencia del exterior para ayudar a los refugiados a sobrevivir el invierno.

Las autoridades se han venido enfrentando con una situación difícilísima desde 1988, año en que comenzó la guerra, y han logrado satisfacer las necesidades básicas de la población civil, pese a una economía en ruinas y a convulsiones políticas. Pero, según una cita atribuida a Kaiser Zaman, Jefe Adjunto de Misión de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para

los Refugiados (OACNUR), "lo que los azerbaiyanos han hecho es increíble, pero probablemente han alcanzado el límite de lo posible".

Los días 7 y 8 de noviembre otras agencias de noticias extranjeras informaron de que las fuerzas armenias estaban aplicando la misma política de tierra quemada en los territorios azerbaiyanos recientemente ocupados que habían usado anteriormente en otras ofensivas en otras partes de Azerbaiyán. Las agencias indicaron que a partir del 6 de noviembre se podían divisar incendios a lo largo de la frontera entre el Irán y Azerbaiyán, entre las ciudades azerbaiyanas de Khoda Afarin y Aslanduz. Las fuerzas armenias han sido acusadas anteriormente de incendiar edificios, ciudades e incluso bosques, en algunos casos.

Hay observadores políticos que consideran que la política de tierra quemada de las fuerzas armenias está complicando aún más el conflicto de Karabaj y haciendo más difícil la búsqueda de una solución. Si bien la extensa destrucción causada por la guerra no puede remediarse de la noche a la mañana, una solución política del conflicto de Karabaj permitiría que los refugiados azerbaiyanos volvieran a sus hogares. Sin embargo, aunque se alcanzara una solución política, las consecuencias de una política de tierra quemada harán que esas zonas sean inhabitables durante muchos años.

Mucho le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 113 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Yashar ALIYEV
Consejero
Encargado de Negocios
